

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30378731									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Grillen Sie immer in einer gut belüfteten Umgebung im Freien und fern von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Markisen oder Holzstrukturen.	Always grill outdoors in a well-ventilated area and away from flammable materials such as curtains, awnings or wooden structures.	Grillez toujours à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et loin des matériaux inflammables tels que des rideaux, des auvents ou des structures en bois.	Grigliare sempre all'aperto in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili come tende, tendoni o strutture in legno.	Grill altijd buiten in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, luifels of houten constructies.	Siempre asa al aire libre en un área bien ventilada y lejos de materiales inflamables como cortinas, toldos o estructuras de madera.	Grilujte vždy venku na dobře větraném místě a mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou závěsy, markýzy nebo dřevěné konstrukce.	Uvijek pecite na otvorenom u dobro prozračenom prostoru i dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, tende ili drvene konstrukcije.	Uvijek pecite na otvorenom u dobro prozračenom prostoru i dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, tende ili drvene konstrukcije.	Mindig a szabadban grillezzen, jól szellőző helyen, távol gyúlékony anyagoktól, mint például függönyök, napellenzők vagy fa szerkezetek.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Grill und Grillzubehör, um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Grill außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt ist.	To avoid burns or other injuries, keep children and pets away from the grill and grill accessories. Make sure the grill is placed out of the reach of children.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du gril et des accessoires de gril pour éviter les brûlures ou autres blessures. Assurez-vous que le gril est placé hors de portée des enfants.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal barbecue e dagli accessori per grigliare per evitare ustioni o altre lesioni. Assicurarsi che la griglia sia posizionata fuori dalla portata dei bambini.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de grill en grillaccessoires om brandwonden of ander letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de grill buiten het bereik van kinderen wordt geplaatst.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la parrilla y de los accesorios para asar para evitar quemaduras u otras lesiones. Asegúrese de que la parrilla esté colocada fuera del alcance de los niños.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah grilu a grilovacího příslušenství, aby nedošlo k popálení nebo jinému zranění. Ujistěte se, že je gril umístěn mimo dosah dětí.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja i pribora za pečenje kako biste izbjegli opekline ili druge ozljede. Provjerite je li roštilj postavljen izvan dohvata djece.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja i pribora za pečenje kako biste izbjegli opekline ili druge ozljede. Provjerite je li roštilj postavljen izvan dohvata djece.	Az égési sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a grilltől és a grillező tartozékoktól. Ügyeljen arra, hogy a grillsütő gyermekektől elzárva legyen.
Wenn Sie Gasgrillzubehör verwenden, stellen Sie sicher, dass die Gasleitung korrekt angeschlossen ist und keine Lecks aufweist. Überprüfen Sie vor dem Grillen die Gasflasche auf Lecks und Beschädigungen.	If you use gas grill accessories, make sure the gas line is properly connected and has no leaks. Before grilling, check the gas cylinder for leaks and damage.	Si vous utilisez des accessoires pour gril à gaz, assurez-vous que la conduite de gaz est correctement connectée et ne présente aucune fuite. Avant de griller, vérifiez la bouteille de gaz pour déceler des fuites ou des dommages.	Se si utilizzano accessori per barbecue a gas, assicurarsi che la linea del gas sia collegata correttamente e non presenti perdite. Prima di grigliare, controllare che la bombola del gas non presenti perdite o danni.	Als u accessoires voor de gasbarbecue gebruikt, zorg er dan voor dat de gasleiding correct is aangesloten en niet lekt. Controleer vóór het grillen de gasfles op lekkage of beschadigingen.	Si utiliza accesorios para parrillas de gas, asegúrese de que la línea de gas esté conectada correctamente y no tenga fugas. Antes de asar, revise la botella de gas para detectar fugas o daños.	Pokud používáte příslušenství plynového grilu, ujistěte se, že je plynové potrubí správně připojeno a že nedochází k úniku. Před grilováním zkontrolujte plynovou láhev, zda neteče nebo není poškozená.	Ako koristite pribor za plinski roštilj, provjerite je li plinska cijev pravilno spojena i ne curi. Prije pečenja na roštilju provjerite ima li plinska boca curi ili je oštećena.	Ako koristite pribor za plinski roštilj, provjerite je li plinska cijev pravilno spojena i ne curi. Prije pečenja na roštilju provjerite ima li plinska boca curi ili je oštećena.	Ha gázgrill tartozékokat használ, ellenőrizze, hogy a gázvezeték megfelelően van-e csatlakoztatva, és nincs-e szivárgása. Grillezés előtt ellenőrizze, hogy a gázpalack nem szivárog vagy sérült-e.
Viele Heizgeräte oder Gasgeräte für Camping sind nur für den Außeneinsatz geeignet, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.	Many heaters or gas appliances for camping are only suitable for outdoor use to avoid carbon monoxide poisoning.	De nombreux chauffages de camping ou appareils à gaz ne conviennent qu'à une utilisation en extérieur afin d'éviter une intoxication au monoxyde de carbone.	Molti stufe da campeggio o apparecchi a gas sono adatti solo per l'uso esterno per evitare avvelenamento da monossido di carbonio.	Veel kampeerkachels of gastoestellen zijn alleen geschikt voor gebruik buitenshuis om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen.	Muchos calentadores de camping o aparatos de gas solo son aptos para uso en exteriores para evitar la intoxicación por monóxido de carbono.	Mnoho kempinkových ohřivačů nebo plynových spotřebičů je vhodných pouze pro venkovní použití, aby se zabránilo otravě oxidem uhelnatým.	Mnoge grijalice za kampiranje ili plinski uređaji prikladni su samo za vanjsku upotrebu kako bi se izbjeglo trovanje ugljičnim monoksidom.	Mnoge grijalice za kampiranje ili plinski uređaji prikladni su samo za vanjsku upotrebu kako bi se izbjeglo trovanje ugljičnim monoksidom.	Sok kempingfűtés vagy gázkészülék csak kültéri használatra alkalmas, a szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében.
Vorsicht, Oberflächen können heiß sein während des Brauvorgangs.	Be careful, surfaces may be hot during the brewing process.	Attention, les surfaces peuvent être chaudes pendant le processus d'infusion.	Fare attenzione, le superfici possono essere calde durante il processo di preparazione della birra.	Wees voorzichtig, oppervlakken kunnen heet zijn tijdens het zetproces.	Tenga cuidado, las superficies pueden estar calientes durante el proceso de preparación.	Buďte opatrní, povrchy mohou být během procesu vaření horké.	Budite oprezni, površine mogu biti vruće tijekom procesa kuhanja.	Bodite previdni, površine so lahko med postopkom kuhanja vroče.	Legyen óvatos, a felületek forróak lehetnek a főzési folyamat során.
Nur an eine geerdete Steckdose anschließen.	Connect only to a grounded electrical outlet.	Connectez-vous uniquement à une prise mise à la terre.	Collegare solo a una presa con messa a terra.	Alleen aansluiten op een geaard stopcontact.	Conéctelo únicamente a un tomacorriente con conexión a tierra.	Připojujte pouze do uzemněné zásuvky.	Spojite samo na uzemljenu utičnicu.	Priključite samo na ozemljeno vtičnico.	Csak földelt aljzathoz csatlakoztassa.
Vorsicht beim Befüllen mit Wasser, um Verbrühungen zu vermeiden.	Be careful when filling with water to avoid scalding.	Soyez prudent lorsque vous remplissez d'eau pour éviter les brûlures.	Fare attenzione quando si riempie d'acqua per evitare scottature.	Wees voorzichtig bij het vullen met water om verbranding te voorkomen.	Tenga cuidado al llenar con agua para evitar quemaduras.	Při plnění vodou buďte opatrní, abyste se neopařili.	Budite oprezni prilikom punjenja vodom kako biste izbjegli opekotine.	Pri polnjenju z vodo bodite previdni, da se ne opečete.	Legyen óvatos, amikor vízzel tölti fel, hogy elkerülje a leforrázást.
Außer Reichweite von Kindern halten.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61 39116 Magdeburg
info@petromax.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30378731									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht über die empfohlene Betriebsdauer hinaus verwenden, um Überhitzung zu vermeiden.	Do not use beyond the recommended operating time to avoid overheating.	Ne pas utiliser au-delà de la durée de fonctionnement recommandée pour éviter une surchauffe.	Non utilizzare oltre il tempo di funzionamento consigliato per evitare il surriscaldamento.	Gebruik het apparaat niet langer dan de aanbevolen gebruiksduur om oververhitting te voorkomen.	No lo utilice más allá del tiempo de funcionamiento recomendado para evitar el sobrecalentamiento.	Nepoužívejte po doporučené provozní době, aby nedošlo k přehřátí.	Nemojte koristiti duže od preporučenog vremena rada kako biste izbjegli pregrijavanje.	Ne uporabljajte po priporočenem času delovanja, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne használja a javasolt üzemidőn túl.
Vor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen.	Read the instruction manual before use.	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.	Lea el manual de instrucciones antes de usar.	Před použitím si přečtete návod k použití.	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.	Pred uporabo preberite navodila za uporabo.	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich oder geschützte Bereiche vorgesehen.	This product is intended for indoor or protected use only.	Ce produit est destiné uniquement aux zones intérieures ou protégées.	Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni o protetti.	Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis of in beschermde ruimtes.	Este producto está destinado únicamente para interiores o áreas protegidas.	Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní nebo chráněné prostory.	Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarnje ili zaštićene prostore.	Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarnje ili zaštićene prostore.	Ez a termék kizárólag beltéri vagy védett területeken használható.
Dieses Produkt ist nicht für lebensrettende Zwecke bestimmt. Verwenden Sie es nicht als Ersatz für professionelle Notfallausrüstung.	This product is not intended for life-saving purposes. Do not use it as a substitute for professional emergency equipment.	Ce produit n'est pas destiné à sauver des vies. Ne l'utilisez pas en remplacement d'un équipement d'urgence professionnel.	Questo prodotto non è destinato a scopi salvavita. Non utilizzarlo in sostituzione di attrezzature di emergenza professionali.	Dit product is niet bedoeld voor levensreddende doeleinden. Gebruik het niet als vervanging voor professionele noodapparatuur.	Este producto no está diseñado para salvar vidas. No lo utilice como reemplazo del equipo de emergencia profesional.	Tento výrobek není určen pro účely záchrany života. Nepoužívejte jej jako náhradu za profesionální nouzové vybavení.	Ovaj proizvod nije namijenjen za spašavanje života. Nemojte ga koristiti kao zamjenu za profesionalnu opremu za hitne slučajeve.	Ovaj proizvod nije namijenjen za spašavanje života. Nemojte ga koristiti kao zamjenu za profesionalnu opremu za hitne slučajeve.	Ez a termék nem életmentő célokra készült. Ne használja a professzionális vészhelyzeti felszerelés helyettesítésére.
Halten Sie dieses Produkt trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.	Keep this product dry and avoid contact with water.	Gardez ce produit au sec et évitez tout contact avec l'eau.	Mantenere questo prodotto asciutto ed evitare il contatto con l'acqua.	Houd dit product droog en vermijd contact met water.	Mantenga este producto seco y evite el contacto con el agua.	Udržujte tento výrobek v suchu a vyhněte se kontaktu s vodou.	Držite ovaj proizvod na suhom i izbjegavajte kontakt s vodom.	Držite ovaj proizvod na suhom i izbjegavajte kontakt s vodom.	Tartsa ezt a terméket szárazon, és kerülje a vízzel való érintkezést.